

二零一九年十一月二十一日

## **中國農業銀行股份有限公司香港分行公布季度披露報表**

中國農業銀行股份有限公司香港分行今天根據香港金融管理局對海外註冊成立的認可機構的規定，發表季度披露報表。

中國農業銀行股份有限公司香港分行截至2019年9月30日的季度披露報表的副本由2019年11月21日起可於香港中環干諾道中50號中國農業銀行大廈25樓接待處查閱及可於本行之網站內「有關我們」的「監管披露」項下瀏覽 (<http://www.hk.abchina.com/zt/aboutus/RegulatoryDisclosures/>)。此外，本行亦已按香港銀行業條例第20節，將副本交由香港金融管理局存放於公眾註冊處，以供查閱。

21st November 2019

## **Agricultural Bank of China Limited Hong Kong Branch Releases Quarterly Disclosure Statement**

Agricultural Bank of China Limited Hong Kong Branch today released its Quarterly Disclosure Statement, as required by the Hong Kong Monetary Authority of overseas incorporated authorized institutions.

Copies of the Agricultural Bank of China Limited Hong Kong Branch's Quarterly Disclosure Statement for the quarter ended 30th September 2019 will be available at the 25/F Reception, Agricultural Bank of China Tower, 50 Connaught Road Central, Hong Kong and can be found in the "About us - Regulatory Disclosures" section of our website (<http://www.hk.abchina.com/en/aboutus/RegulatoryDisclosures/>) from 21st November 2019. A copy is also filed with the Hong Kong Monetary Authority, which keeps this notice in its Public Registry, maintained under Section 20 of the Hong Kong Banking Ordinance.



中國農業銀行股份有限公司香港分行  
Agricultural Bank of China Limited Hong Kong Branch

於中華人民共和國註冊成立的有限公司  
Incorporated in the People's Republic of China with limited liability

季度披露報表  
Quarterly Disclosure Statement

截至二零一九年九月三十日季度結算  
For the quarter ended 30 September 2019

中國農業銀行股份有限公司香港分行  
AGRICULTURAL BANK OF CHINA LIMITED HONG KONG BRANCH

季度披露報表  
QUARTERLY DISCLOSURE STATEMENT

<b>流動性資料</b> <b>LIQUIDITY INFORMATION</b>		截至2019年 9月30日季度結算 For the quarter ended 30 Sep 2019	截至2019年 6月30日季度結算 For the quarter ended 30 Jun 2019	截至2018年 9月30日季度結算 For the quarter ended 30 Sep 2018
平均流動性維持比率	Average liquidity maintenance ratio ("LMR")	<u>60.52%</u>	<u>61.10%</u>	<u>55.39%</u>
平均核心資金比率	Average core funding ratio ("CFR")	<u>97.20%</u>	<u>97.78%</u>	<u>89.45%</u>

平均流動性維持比率及平均核心資金比率是根據《銀行業(披露)規則》第103B及103C條的要求作出披露。平均流動性維持比率及平均核心資金比率是源於《銀行業條例》第63條向金管局呈交之流動性狀況申報表及穩定資金狀況申報表中所報告的數據。季度平均值是以期內每個公曆月的LMR/CFR的平均值的算術平均數值計算。

Average Liquidity Maintenance Ratio (LMR) and Core Funding Ratio (CFR) are disclosed in accordance with Sections 103B and 103C of the Banking (Disclosure) Rules. The average LMR/CFR are reported in the Return of Liquidity Position and Return of Stable Funding Position submitted to the HKMA pursuant to Section 63 of the Banking Ordinance. Quarterly average value of LMR and CFR reported are calculated based on the arithmetic mean of the average values of its LMR and CFR reported for each month during the quarter.

為符合銀行業(披露)規則,有關流動性資料可於本行之網站內「有關我們」的「監管披露」項下瀏覽(<http://www.hk.abchina.com/zt/aboutus/RegulatoryDisclosures/>)。  
To comply with the Banking (Disclosure) Rules, the liquidity information can be found in the "About us - Regulatory Disclosures" section of our website (<http://www.hk.abchina.com/en/aboutus/RegulatoryDisclosures/>).